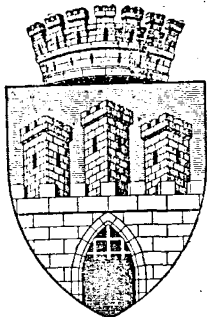


ANUL XI. Nr. 15.



On. Biblioteca Universităţii
C l u j

1 Septembrie 1931.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

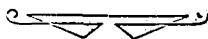
Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicaţiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricţie.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul.

- *Hotărârile Comisiunei Interimare.*
- *Ordonanţe.*
- *Publicaţiuni oficiale.*
- *Informaţiuni.*



CLUJ,
TIPOGRAFIA BARIŢIU, STR. I. C. BRĂTIANU 13.
1931.

Hotărârile Comisiei Interimare

Ședința din 31 Iulie 1931.

I. Se pune în retragere din oficiu cu ziua de 30 Septembrie 1931, pentru a-și regula drepturile la pensie:

1) Dl V. Varga șeful Aut. Industriale de I. instanță, având peste 30 ani de serviciu recunoscuți de Comitetul Local de Revizuire prin dec. No. 285 din 26 Febr. 1931.

2) Dl D. Roman șef archivar, având etatea de peste 57 ani și peste 35 ani de serviciu,

3) Francisc Lutsch șef de birou, având 30 ani de serviciu,

4) Mihail Aciu, comisar de drum, având peste 30 ani de serviciu,

5) Alexandru Palocsay, pompier, având peste 30 ani de serviciu,

6) Gheorghe Palfi, agent, având etatea de 57 ani,

7) Vasile Curta, curățitor de canal, având peste 30 ani de serviciu,

8) Ioan Cornea, curățitor de canal, având peste 30 ani de serviciu.

9) Văd. lui Paul Weisz, moașe, având etatea peste 57 ani,

10) Văd. Nastasia Corpodean, moașe, având etatea de peste 57 ani,

11) Petru Fazekas, om de serviciu, având etatea de peste 57 ani.

12) Dl Mihail Măgerușan, șef de serviciu, având peste 35 ani de serviciu și fiind angajat ca pensionar. Hotărârea Delegației No. 7611 din 17 Iulie 1931, se anulează fiind contrară dispozițiilor legale, deciziunii forurilor tutelare și ordinelor Ministeriale.

II. Se îndepărtează din serviciu cu data de 31 Iulie 1931:

1) Dl Dr. Eugen Filip, 2) Hruban Ernest, 3) Abrudan Gheorghe, 4) Iolanda Vălăsutean, 5) Viorica Muste, 6) Negru Aurel, 7) Albu Gavrilă, 8) Pop Irina, 9) Morea Ioan, 10) Câmpian Ana, 11) Bardoși Iuliu, 12) Suciu Ioan, 13) Irimieș Petru, 14) Oprea Grigore, 15) Pop Gavrilă, 16) Oltean Simion, 17) Pop Pavel, 18) Rad Vasile, 19) Abrudan Gh. om de serv. 20) Mureșan Nicolae, 21) Câmpian Gheorghe, 22) Martin Teodor pensionar, 23) Tăușan Nicolae, 24) Gonza Grigore, 25) Krezsek Vilhelm, 26) Palloș Ileana, 27) Horvath Iosif, diurniști, agenți provizorii, nedefinitivi și nestabili.

— Se mai îndepărtează din serviciu cu data de 31 Iulie 1931, oamenii de serviciu Oltean Ioan și Chiorean Ioan II. pentru neregulile săvârșite la biletele de vite și fiind inutilizabil.

— Se stabilesc prețurile maxime la articolele de prima necesitate pe luna August 1931.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 7.779—1931.

Obiect: Stabilirea taxei pentru depunerea fânurilor de către particulari în grădina de fân a Primăriei de sub dealul Sf-tu Gheorghe pe sezonul 1931—1932.

Hotărâre:

Având în vedere avizul din 30 Aprilie 1931, Comisia Interimară stabilește taxa pentru depunerea fânurilor de către particulari în grădina de fân a Primăriei de sub dealul Sf-tu Gheorghe pe sezonul 1931—1932 adică dela 1 Iulie 1931 până la 30 Iunie 1932 la suma de 100 (unasută) Lei după una parcea de 2 (doi) stj².

Aceste taxe sunt a se plăti anticipativ adică înainte de depunerea fânurilor la mâna d-lui administrator al Primăriei obligați fiind depunătorii de fânuri a dovedi deodată cu achitarea taxei că și-au asigurat fânurile în contra incendiului producând polița respectivă.

Taxele încasate dl administrator le va vărsa la Casseria centrală pe lângă dare de seamă ulterioară.

Cluj, din ședința Com. Interim. ținută la 7 August 1931.

p. Președ. Com. Interimare:

Dr. Bornemisa

Secretar general:

A. Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 15493—931.

ORDONANȚĂ

Având în vedere Instrucțiunile Ministerului de Agricultură și Domenii comunicate nouă cu adresa No. 161.451 din 18 Iulie 1931.

Având în vedere dispozițiunile art. 8 și 9 din Legea publicată în Monitorul Oficial Nr. 167 din 22 Iulie 1931 pentru suprimarea, adaugirea și modificarea unor articole din Legea pentru valorificarea produselor agricole, promulgată prin Inaltul Decret Regal Nr. 1109 din 31 Martie 1931, prin care s'a hotărât să se acorde pentru fiecare tonă de grâu exportată o primă de 1000 lei pentru grâu și 1300 lei pentru

făină de grâu în scopul de a se valorifica aceste produse.

Având în vedere, că potrivit dispozițiilor art. 17 din acea lege acoperirea sumei necesară pentru plata primelor menționate se va face prin aplicarea de timbre asupra fabricatelor de brutărie, franzelărie etc.

Având în vedere, că prin spiritul acestei legi se urmărește urcarea prețului la grâu și prin urmare ridicarea agriculturii. Că prin atingerea acestui scop nu se va provoca majorarea prețului de vânzare a pâinei.

În baza dispozițiilor din legea pentru administrația locală,

Noi, Președintele Comisiei Interimare a Municipiului Cluj

Ordonăm

I. Cu începerea dela 22 Iulie 1931 în conformitate cu dispozițiile art. 17 din susmenționata lege, patronii fabricelor de pâine, brutării și franzelării și al oricărui local de pe teritoriul municipiului vor aplica pe fabricate timbre dupăcum se specifică mai jos:

1. *Timbre de 0,50 lei pe fiecare bucată de :*

a) Pâine din făină neagră (extr. 22 %) în greutate de 500 până la 1000 gr.

b) Pâine de preparație specială (graham secară etc.) în greutate de 200 până la 500 gr.

2. *Timbre de 1 leu pe fiecare bucată de :*

a) Pâine albă calitatea II (semialbă) din făină albă extr. 22 % în greutate de 700 până la 1000 gr.

b) Pâine albă calitatea I. din făină albă extr. 19 % în greutate de 700 până la 1000 gr.

c) Pâine albă din făină de lux în greutate de 700 până la 1000 gr.

d) Franzelă sau jimblă (vecni) din făină de lux în greutate de 250 până la 500 gr.

e) Pâine integrală în greutate de 700—1000 gr.

3. Pe pâinea mai grea decât greutatea indicată mai sus, se vor aplica timbrele de mai sus, multiplicat de atâtea ori de câte ori e multiplicată și greutatea minimală de bază.

4. În calculele de mai sus diferențele de greutate mai mici decât greutatea minimală de bază se vor reîntregi la greutatea minimală de bază și vor plăti timbru întreg pentru acea greutate minimală.

5. Pâinile din toate categoriile de mai sus, cari au mai puțin decât greutatea minimală vor intra în categoria covrigilor chiflelor etc. adică vor plăti taxa globală socotită 4 lei de kgr.

6. Fabricanții de cornuri, chifle, covrigi și orice alte fabricate, preparate din făină, cari înlocuiesc pâinea, vor plăti un impozit lunar calculat după can-

titatea de făină, întrebunțată pentru aceste preparate la echivalentul timbrului pe franzelă și fabricatele de lux.

7. Pâinea fabricată în casă pentru consumație proprie este scutită de ori-ce timbru, chiar dacă se coace la brutării.

8. Timbrele ce se vor aplica pe fabricate se vor procura dela depozitele Regiei și oficiile postale și se vor suporta exclusiv de fabricanți.

9. Timbrele se vor aplica pe pâini, franzele sau alte fabricate înainte de punerea în cuptor.

II. Intrucât punerea în aplicare pe de-a întregul a legii, negăsindu-se timbre în circulație a suferit oareșcare întârziere, pe timpul dela data de 22 Iulie a. c. a promulgării legii și până la aplicarea timbrelor, brutarii vor plăti o taxă globală egală cu echivalentul și în raport cu producția fiecărei brutării.

Aceste taxe se plătesc la Banca Națională în contul timbrului agricol.

III. Brutarii sunt obligați de a fabrica toate categoriile și calitățile de pâine și a le vinde cu prețurile și în condițiunile stabilite prin ordonanțele de prețuri maxime stabilite de primărie.

IV. Brutarii cari vor vinde pâinea fără aplicarea timbrului respectiv sunt pasibili de o amendă dela 5000 până la 50.000 lei cum și închiderea brutăriei.

Quantumul amenzii se va fixa în raport cu mărimea fraudei și cu capacitatea de producție a brutăriei.

În caz de recidivă infractorii se vor pedepsi cu dobitul amenzilor prevăzute mai sus.

V. Contravențiile se vor constata de către delegații speciali ai Ministerului de Agricultură de organele Parchetului, agenții fiscali și ofițerii de poliție judiciară, prin încheierea de procese verbale în dublu exemplar din care unul se va lăsa infractorului, iar celalalt se va trimite Ministerului de Finanțe.

Președintele Comisiunii Interimare
a Municipiului Cluj:

ss. **Dr. Tătaru.**

Șeful Serv. Administrativ.

Dr. Gh. Peptea.

Copie: depe adresa Ministerului de Finanțe cu
Nr. 174912—1931, înreg. la Nr. 81410—1931.
27505.

Ministerul de interne,

Avem onoare a Vă ruga să binevoiți a lua măsuri ca la recepțiile ținute de administrațiile din subordinea Dvs. și de sub controlul aceluia Departament să se respecte următoarele dispozițiuni:

1) Comisiile de recepție să fie întrunite în număr la data și ora fixată;

2) Să nu se consume nici o furnitură până ce nu va fi în prealabil recepționată;

3) Să nu se primească de către comisiile de recepție materiale de calitate inferioară celor stabilite — chiar dacă se face de către furnizor reduceri de preț.

Totodată vă rugăm să binevoiți a dispune să nu se mai acorde termene de prelungire pentru predarea furniturilor peste cele prevăzute în contract și în caetul de sarcini — pentru ca în acest fel să procedeze inechitabil față de ceilalți concurenți, cari au luat parte la licitații și cari au înțeles prin ofertele lor ca predarea să fie făcută la timp, conform caetului de sarcini.

Deasemeni Vă rugăm a ne semna la pe toți acei concurenți cari nu respectă dispozițiunile contractului angajat pentru Oficiul Central de Licitații să-i treacă pe lista furnizorilor îndepărtându-i astfel dela licitațiile publice.

p. Ministru, ss. Argetoianu.

Pentru conformitate, Indescifrabil.

Pentru conformitate.

Ministerul de Interne
Direcțiunea Ad-țiunii Locale.

Nr. 13.826 din 7 August 1931.

Circulara

D-lor Prefecți de județe și Primari ai Municipiilor din întreaga țară.

Urmare ordinului nostru circular No. 5723 din 24 Iulie 1931, privitor la rectificarea bugetului în vederea economiilor, avem onoare a vă face cunoscut că urmează să luați măsuri ca toți funcționarii acelei autorități cari au împlinit 30 de ani de serviciu sau vârsta de 57 ani să fie pensionați, conform legii modificatoare a legii generale de pensuni.

Deasemenea vor fi pensionați și acei funcționari cari în cursul acestui an vor îndeplini condițiunile sus citatei legi, bineînțeles pe data când vor împlini fie 30 ani de serviciu, fie etatea de 57 ani.

Se va revizui și situațiunea funcționarilor cari nu au stabilitatea conform statutului funcționarilor publici, procedându-se la înlocuirea acelor ce nu corespund necesităților

serviciului, precum și la înlocuirea celor inutili nestabili.

Locurile devenite astfel vacante, se vor suprima neadmitându-se sub nici un motiv completarea lor.

De primirea și executarea acestui ordin ne veți comunica.

p. Ministru
Indescifrabil.

Director,
Indescifrabil.

Serviciul Zootehnic și Sanitar Veterinar al Municipiului Cluj.

No. 814—931.

Copie: Ministerul Agriculturii și Domeniilor Direcțiunea generală Zootehnică și Sanitară Veterinară, Direcțiunea Sanitară Veterinară Nr. 174.263 7 August 1931. Domnule Medic Veterinar Primar, al Municipiului Cluj. Avem onoare a vă înainta odată cu aceasta, un exemplar după circulara trimisă către Domnii Prefecți, pentru a D-voastră cunoștință.

Cu această ocaziune, Vă rog să stăruți ori de câte ori vă aflați prin comune pentru a se determina populația și autoritățile comunale să înțeleagă neajunsul mare ce se duce economiei țării prin actuala stare de lucruri. Director ss. Popazolu, p. Subdirector ss. V. Timuș.

Copie: Ministerul Agriculturii și Domeniilor Direcțiunea Zootehnică și Sanitară-Veterinară Nr. 169.791—31 Iulie 1931.

CIRCULARĂ

Domnule Prefect, Primar,

În cursul acestui an s'au ivit numeroase cazuri de antrax la animale și la om, producând enorme pagube economice și morți omenești.

Cauza acestei stări de lucruri rezidă în următoarele fapte:

Populația are obiceiul de a lăsa sânge animalelor atinse de orice boală; această practică are drept consecință răspândirea tuturor infecțiunilor, dintre care cea mai periculoasă este antraxul (dalacul).

Un alt obicei și mai dăunător, care produce pagube economice nelășuate de mari, este acela de a părăsi cadavrele de animale, în loc de a le îngropa.

Pentru a pune mai bine în evidență gravitatea acestui fapt, vom semna eplzootia cea mai puțin

luată în seamă de populație holera păsărilor, care produce pagube de sute de milioane anual, prin marele număr de paseri de curte care mor de această boală.

Populația stăpânită de credință și de o rutină primitivă, aruncă cadavrele de păsări pe drum sau la vecini, sau le atârână într'un par și cu modul acesta se propagă infecțiunea nu mai poate fi stărpită.

Pagube mult mai mari sunt produse prin părăsirea cadavrelor de animale mari, pe drumuri, pe câmp sau pe alte locuri, unde se produc cazurile de moarte și unde devin prada câinilor și a altor animale cari își iau sarcina de a răspândi infecțiunea.

Dacă acest obicei este foarte păgubitor în general, pentru infecțiunea de cărbune este dezastruos din următoarele motive.

Cadavrul unui animal mort de dalac, dacă este lăsat neatins, se sterilizează în câteva zile prin distrugerea microbilor boalei, dacă însă este jupuit sau deschis, microbii venind în contact cu aerul, se sporulează adică se transformă în sămânță și sub această formă de spori rezistă ani îndelungași la toate cauzele ambiante care distrug ceilalți microbi.

În acest mod, animalele care pășunează pe asemenea locuri se infectează de dalac, se infectează de asemenea prin fânul recoltat pe același loc.

Pentru că pieile reprezintă o valoare comercială, cadavrele se jupoale adeseori; în scopul de a înlătura acest neajuns, legea de poliție sanitară veterinară prevede la art. 67 par. III al. b, despăgubire cu 30 % pentru cadavrele carbunoase declarate, însă nedeschise și nejupute.

Această dispozițiune făcea să se presupună că proprietarii de animale moarte de cărbune nu vor mai fi tentați să ia pielea de pe cadavru, pentru că pierd prin aceasta dreptul la despăgubire, care este mult mai însemnată de cât valoarea pielei.

Cu toate acestea, declarațiunea nu se face în toate cazurile, cadavrele se jupoale și apoi se părăsesc sau se aruncă, constituind pentru dalac, mai cu seamă, un permanent izvor de infecțiune și sunt regiuni la noi în țară, unde animalele nu pot pășuna fără a se infecta.

La această largă contribuțiune adusă de populațiune în propagarea boalelor infecțioase la animale, autoritățile comunale nu aduc aportul la care sunt obligați prin legea de poliție sanitară veterinară.

Conform art. 38 din legea de poliție sanitară veterinară, comunele sunt obligate să aibă cimitire pentru îngroparea cadavrelor de animale și să îngrijească de ridicarea acelor cadavre.

Dacă multe comune au asemenea cimitire, ele nu sunt folosite la destinația lor; sunt uneori cultivate pentru diferite scopuri, iar cadavrele de animale sunt aruncate sau părăsite după ce au fost jupuite.

Din cele arătate, rezultă marea importanță a îngropării cadavrelor și mai ales a acelor carbunoase, cu pielea cu tot, deaceia, declarațiunea tuturor cazurilor de moarte este absolut necesară, pentru ca medicii veterinari, în posesiunea cadavrelor, să dispună îngroparea lor conform prescripțiunilor legale.

Fără de această situațiune care nu poate dăinui fără a păgubi economia națională în modul cu totul îngrijitor, am onoare a Vă ruga să binevoiți a pune în vedere autorităților comunale din județul Dvs. următoarele:

1. Toate comunele trebuie să aibă cimitir pentru îngroparea cadavrelor de animale conform art. 38 din legea de poliție sanitară veterinară; au de asemenea datoria de a îngriji de îngroparea tuturor cadavrelor, inclusiv a păsărilor. Pușurile seci sunt de asemenea recomandate, îndeplinind foarte bine oficiul de cimitir.

2. În conformitate cu art. 53 din aceeași lege, este oprit a se face ori ce fel de operațiuni pe animale atinse de dalac sau pe cadavrele lor, pentru a se evita contactul sângelui cu aerul.

Carnea, grăsimea, laptele, pielea, lâna, părul, etc. dela asemenea animale nu pot fi întrebuințate întrucât microbul sporulat nu poate fi distrus decât prin îngropare.

Cum populațiunea nu poate deosebi dalacul cu alte boale, dar totuși poate să-și dea seama dacă este o boală, infecțioasă sau nu, pentru că toate boalele infecțioase produc febră mare ceea ce se poate verifica prin termometru și chiar prin ajutorul mâinei, să se pună în vedere că la asemenea animale să nu se lase niciodată sânge, pentru că, pe lângă că nu poate ajuta în nici un mod la tratarea boalei, dar se răspândește infecțiunea pe locul unde cade sângele infectat.

Cadavrele unor animale care au fost atinse de boale febrile să se lase neatinse, anunțându-se medicul veterinar respectiv, pentru a se constata cauza morții și a dispune, conform prescripțiunilor legale, urmând ca în cazurile de dalac să se acorde despăgubirea prevăzută prin lege și care depășește cu mult valoarea pielei

3. Declarațiunea boalelor și morților la timp, pe lângă că este o obligație, poate apăra populațiunea de noi cazuri de boală, pentru că s'ar putea lua din timp măsurile necesare reducându-se în aceeași măsură pierderile economice pe care le încercăm actualmente.

În cazurile de dalac se poate face un tratament curativ al animalelor bolnave prin serul special de eficacitate sigură sau se pot face vaccinațiuni preventive, care apără, într'o măsură animalele în contra acestei boale, operațiune care se poate face de două ori pe an, statul despăgubind pe proprietari în cazuri de accidente, care se produc câte odată.

Data fiind gravitatea situaţiunii, am onoare a vă ruga Domnule Prefect să binevoiţi ca, împreună cu Dl Medic Veterinar primar al judeţului, să luaţi măsurile necesare, pentru ca atât populaţiunea cât şi autorităţile comunale de sub ordinele Dvs., să fie bine edificate asupra datoriei ce au în ceea ce priveşte boalele infecţioase şi în special dalacul şi să cunoască că toate călcările dela dispoziţiunile legale semnalate vor fi urmărite şi pedepsite în mod riguros. Ministru, G. Ionescu-Siseşti, p. Director, C. Popazolu.

Cluj, la 14 August 1931.

p. Preşedintele Com. Interim.

Dr. Bornemisa.

Şeful Serviciului,

Medic Veterinar Inspector:

P. Tofan.

Copie: Ministerul de Interne Direcţiunea Administraţiei de Stat.

Nr. 6119 A. din 6 August 1931.

Domnule Primar,

Ca urmare la ordinul circular No. 805 A. din 10 Februarie 1931, avem onoare a Vă face cunoscut, că toată corespondenţa autorităţilor române cu Legaţiunile străine din România se face prin mijlocirea Ministerului Afacerilor Străine.

Numai Consulatele străine pot corespunde în circumscripţia lor — direct cu autorităţile române şi vice-versa.

p. Ministru,
Indescifrabil

Director,
Indescifrabil.

PUBLI CAŢI UN I OFICIA LE

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 15.989—1931.

Publicaţiune de licitaţie.

Municipiul Cluj va închiria prin licitaţie publică cu oferte în scris, închise şi sigilate pe durata de 3 ani dela data mai jos fixată următoarele localuri de prăvălie:

1) localul de prăvălie No. 1 din clădirea Calea Regele Ferdinand No. 28-a, ocupat de firma Susman şi Szabaduş, dela 1 Octombrie 1931,

2) locul de prăvălie No. 7 din clădirea susmenţionată ocupat de D-na Nora Bretan, dela 1 Decembrie 1931,

3) locul de prăvălie No. 1 din clădirea Piaţa Mihai Viteazul No. 35, ocupat de firma Rosenfeld şi Grün, dela 15 Decembrie 1931.

Licitaţiile se vor ţine în conformitate cu dispoziţiunile cuprinse în art. 88—100 L. C. P. în ziua de *10 Septembrie 1931 ora 11 a. m.*, înaintea Comisiei de licitaţii, sala de şedinţe.

Odată cu predarea ofertelor concurenţii vor preda la mâna D-lui Preşedinte al Comisiei numite o garanţie provizorie în numerar sau efecte garantate de stat egală cu 5% din suma oferită drept chirie pentru durata susindicată.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea în biroul Serviciului Economic.

Cluj, la 14 August 1931.

Preşedintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj

Nr. 23.841—1931.

Publicaţiune de licitaţie.

Se aduce la cunoştinţa celor interesaţi, că licitaţia pentru furnizarea de îmbrăcăminte, chipiuri şi ghetete pe seama servitorilor, vizitiilor şi desinfectorilor Primăriei fixată din greşală pe ziue de Duminecă 16 August 1931 se va ţine în ziua de *15 Septembrie 1931 ora 11 a. m.* în localul Primăriei (camera No. 4).

Ofertele scrise şi sigilate împreună cu garanţia de 5% care se va întregi după adjudecare la 10% din valoarea furniturilor, se vor prezenta comisiei de licitaţii (camera No. 4) în faţa căreia se va ţine licitaţia.

Furniturile trebuiesc livrate în termen de 30 zile dela primirea bonului de comandă şi vor fi preluate în edificiul Primăriei din Piaţa Unirii No. 1 de comisiunea de recepţionare.

Caietul de sarcini şi condiţiunile de licitaţie se pot vedea în camera No. 17 a Primăriei.

Licitatorii spre a fi admişi la licitaţie trebuie să întrunească condiţiunile prevăzute de normele generale pentru ţinerea licitaţiilor publicată în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Cluj, la 13 August 1931.

Preşedintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 13.468—1931.

Publicațiuni de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați că licitația publică pentru aprovizionarea cu 3 (trei) mașini de scris necesare acestei Primării fixată pe ziua de 16. August a. c. se va ține în ziua de *15 Septembrie 1931 ora 11 a. m.* în localul Primăriei (camera 4).

Ofertele scrise și sigilate cu ceară împreună cu garanția de 5% care după adjudecare se va întregi la 10% din valoarea furniturii se vor prezenta Comisiunii de licitații în fața căreia se va ține licitația.

Mașinile se vor livra în termen de 10 zile dela primirea comenzii și vor fi preluate în camera No. 12 de către Comisiunea de recepționare.

Caietele de sarcini și condițiunile de licitație se pot vedea în orele de serviciu la Serviciul Administrativ al Primăriei camera No. 17.

Concurenții spre a fi admiși la licitație trebuie să facă dovadă că au firmă înscrisă.

Cluj, la 14 August 1931.

Președintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 8.661—1931.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, publică concurs pentru pavarea cu bolovani de râu (4000 m²) a străzilor Mașiniștilor și Carpaților. Termen de executare a lucrărilor 6 săptămâni. Oferanții vor depune o garanță de 5% în efecte de Stat sau numerar.

Caetul de sarcini, seria prețurilor, devizul se pot vedea și decopia între orele 11—13 în biroul Serviciului Technic (Str. Cogălniceanu No. 4 et. I.) unde se pot primi toate deslușirile. Licitatia se va ține în conformitate cu L. C. P. și Reg. O. C. L. Valoarea devizului 280.000 Lei.

Licitatia se va ține în sala de ședință a Primăriei Cluj înaintea Comisiei de Licitatii la *10 Septembrie 1931 ora 11 a. m.*

Cluj, la 31 Iulie 1931.

Președintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 16.412—1931.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, publică concurs pentru pavarea cu cuburi de granit brute a Străzii Pata. Obiectul licitației 1250 m² pavaj din granit brut și 900 m² pavaj bolovani în valoare de cca 500.000 Lei. Toate lucrările vor fi terminate în 30 zile de lucru. Oferanții vor depune o garanță de 5% în numerar sau efecte garantate de Stat. La licitație vor putea lua parte antreprenori cari posed brevet industrial.

Caetul de sarcini, seria prețurilor, precum devizul se pot vedea zilnic între orele 11—13 în biroul Serviciului Technic Cluj, Str. Cogălniceanu No. 4 unde se pot primi toate deslușirile. Licitatia se va ține în Cluj, Primăria Orașului înaintea Comisiunii de Licitatii la *17 Septembrie 1931 ora 11 a. m.* în conformitate cu Legea Contabilității Publice și Reg. Of. Central de Licitatii.

Cluj, la 31 Iulie 1931.

Președintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 16.413—1931.

Publicațiune de licitația.

Se aduce la cunoștință generală că la Primăria Municipiului Cluj, înaintea Comisiunii de Licitatii se va ține licitație publică la *17 Septembrie 1931 ora 11 a. m.* pentru pavarea alor cca 4300 m² pavaj cu bolovani în Str. Căpitan Ignat, Pasteur, Regală și Băii în valoare de Lei 272.200.

La licitație vor putea lua parte: pavajori cu brevet industrial.

Ofertele se vor prezenta Comisiunii în plic închis și sigilat depunând totodată garanța de 5% din valoarea devizului în numerar sau efecte garantate de Stat.

Devizul, caietui de sarcini, planul și analiza prețurilor se pot vedea la Serviciul Technic în Str. Cogălniceanu No. 4 între orele 11—13.

Cluj, la 31 Iulie 1931.

Președintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 15.001—1931.

Publicațiune de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, publică licitație pentru furnizarea materialelor de fier, lemn, oțeluri, piele etc. necesare Atelierului Central până la sfârșitul anului 1931.

Licitația va avea loc în ziua de 17 Septembrie 1931.

Ofertele se vor înainta Comisiei de licitație a Municipiului Cluj (camera Nr. 5 a Primăriei) în plic închis și sigilat împreună cu garanția de 5% a sumei oferite depusă în numerar sau efecte de Stat la mâna Președintelui.

Cevizul și Caetul de sarcini se pot vedea la biroul Atelierului Central (Calea Traian No. 19).

Cluj, la 14 August 1931.

Președintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

Comitetul Școlar al Municip. Cluj.

Nr. 394—931.

Publicațiune de licitație.

Comitetul școlar al Municipiului Cluj, publică licitație cu oferte închise și sigilate, mobilierul și repararea mobilierului, a Școalelor Primare și Grădiniilor de copii din Cluj.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Cont. Pub. și reg. O. C. L. în ziua de 9 Septembrie ora 4 d. m. în sala de ședință a Comitetului, la Primărie Camera Nr. 2. Odată cu oferta va depune și o garanție provizorie în numerar sau efecte de Stat, egală cu 5% din valoarea totală a devizului ofertei.

Condițiuni generale. caet de sarcini, se pot vedea zilnic, în biroul comitetului între orele 8—12 a. m.

Cluj, la 24 August 1931.

Comitetul Școlar al Municip. Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 16.414—1931.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștință generală că la Primăria Municipiului Cluj, înaintea Comisiunei de Licitații se va ține licitație publică la 17 Septembrie 1931 ora 11 pentru asfaltarea trotoarelor în Str. Minerva și Londrei, în valoare de Lei 160.000 (unasutășasezecimii) Lei.

La licitație vor putea lua parte ofertanții cari au brevet industrial și dovedesc că au executat asemenea lucrări.

Ofertele se vor prezenta Comisiunei în plic închis și sigilat depunând totodată garanță de 5% din valoarea devizului în numerar sau efecte garantate de Stat.

Devizul, caietul de sarcini, seria și analiza prețurilor se pot vedea la Serviciul Tehnic în Str. Cogălniceanu Nr. 4, între orele 11—13.

Cluj, la 31 Iulie 1931.

Președintele Comisiei Interimare
a Municipiului Cluj.

INFORMAȚIUNI

In monitorul oficial No. 161 din 15 Iulie 1931.

— Lege pt. modif. unor dispozițiuni din legea pt. Organizarea Administrației Locale.

In monitorul oficial No. 163 din 17 Iulie 1931.

— Lege pt. Autonomia Universitară.

— Lege pt. desființarea Regiei Autonome a fondului Sanitar.

— Lege ptr. modificarea legii sanitare și de Ocrotire.

In monitorul oficial No. 166 din 21 Iulie 1931.

— Lege pentru înființarea și organizarea loteriei de stat pe clase pentru sănătate publică.

— Lege ptr. modificarea unor art. și abrogarea art. 76 și 77 și adăugirea art. 96 la legea pentru înființarea unei Case Autonome a Construcțiilor din 30 Mai 1930.

In monitorul oficial No. 167 din 22 Iulie 1931.

— Lege ptr. suprimarea, adăugirea și modificarea unor art. din legea ptr. valorificarea produselor agricole.

— Lege ptr. modificarea art. 9, 17 al. 3, 39, 48, 49, 50, 52, 69, 75, 82, 87, 103, introducerea unui art. articolul 94 bis și adăugirea unor dispozițiuni cu caracter tranzitoriu, în legea ptr. organizarea Camerilor de Agricultură.

— Lege privitoare la avantajile acordate asociațiilor pentru îmbunătățirea agriculturii.

— Lege ptr. modificarea unor art. din legea ptr. învățământul secundar.

— Lege ptr. trecerea Direcțiunei Educației Poporului dela Minist. Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale la Ministerul Instrucțiunei și pen tru înființarea Direcției Generale a Teatrelor și Operelor.

Redactor Dr. AUREL OPRIȘIU secretar.